

I-Trieste: miscellaneous engineering services

OJ S 120/2012 26/06/2012

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Insiel SpA con socio unico

Postal address: via San Francesco d'Assisi, 43

Town: Trieste

Postal code: 34133

Country: Italy

For the attention of: ufficio gare e acquisti

E-mail: divisione.comunicazione@insiel.it

Fax: +39 0432557200

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.insiel.it>

Additional information can be obtained from:

Official name: Insiel SpA con socio unico

Postal address: via Umago, 15

Town: Udine

Postal code: 33100

Country: Italy

E-mail: divisione.comunicazione@insiel.it

Fax: +39 0432557200

Internet address: <http://www.insiel.it/>

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: Insiel SpA con socio unico

Postal address: via Umago, 15

Town: Udine

Postal code: 33100

Country: Italy

E-mail: divisione.comunicazione@insiel.it

Fax: +39 0432557200

Internet address: <http://www.insiel.it/>

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Insiel SpA con socio unico

Postal address: via Umago, 15

Town: Udine

Postal code: 33100

Country: Italy

E-mail: divisione.comunicazione@insiel.it

Fax: +39 0432557200

Internet address: <http://www.insiel.it/>

I.2. Type of the contracting authority

Other: Società per azioni con socio unico regione autonoma Friuli Venezia Giulia

I.3. Main activity

Other: Information and communication technology

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

GA 09-12: Progettazione preliminare, direzione dei lavori, misura e contabilità e coordinamento della sicurezza in fase di esecuzione relativamente agli interventi di infrastrutturazione a banda larga reti metropolitane Gorizia e Pordenone.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

Main site or place of performance: Pordenone e Gorizia.

NUTS code ITD4 Friuli-Venezia Giulia, ITD41 Pordenone, ITD43 Gorizia

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Oggetto dell'appalto sono i servizi di progettazione preliminare, direzione dei lavori, misura e contabilità e coordinamento della sicurezza in fase di esecuzione (nel seguito i "servizi") afferenti gli interventi di infrastrutturazione a banda larga reti metropolitane Gorizia e Pordenone (nel seguito i "lavori").

Il tempo stimato per l'esecuzione dei Lavori è di 180 (centoottanta) giorni solari continuativi, di cui 30 (trenta) di normale andamento stagionale sfavorevole.

I lavori riguardano la realizzazione di un'infrastruttura di telecomunicazioni attraverso l'impiego delle seguenti tecniche:

- posa di tritubo in scavo tradizionale e successivo infilaggio della fibra ottica,
- posa di tritubo in minitrincea e successivo infilaggio della fibra ottica,
- posa della fibra ottica all'interno di cavidotti,
- posa di tubi con la tecnica del microtunneling e successivo infilaggio della fibra ottica,
- posa della fibra in tubazione posata in canaletta zancata in VTR.

I Lavori comprendono tutti i lavori, le forniture e le attività necessarie a dare piena funzionalità all'infrastruttura di telecomunicazioni, fra cui:

- la giunzione e la terminazione dei cavi in fibra ottica con appositi sistemi e tecnologie,
- gli interventi di adeguamento dei siti atti ad ospitare gli apparati di rete e gli armadi dove verranno attestate le fibre ottiche,
- l'attestazione delle fibre ottiche presso i siti individuati nel territorio dei Comuni di Gorizia e Pordenone,
- la fornitura degli apparati.

L'importo complessivo dei Lavori è di 1 436 230,00 EUR IVA esclusa, di cui Man Gorizia 573 180,00 EUR e Man Pordenone 863 050,00 EUR.

I lavori appartengono alla categoria OS19 ex allegato A al D.P.R. 34/2000 ed alla classe IV, categoria c) ex art. 14 L. 143/1949.

Ai fini dell'art. 37 comma 2 D.Lgs. n. 163/2006 si precisa che la prestazione principale dei servizi è quella di direzione lavori, misura e contabilità, mentre le prestazioni secondarie sono quelle di progettazione preliminare e coordinamento della sicurezza in fase di esecuzione. I servizi dovranno essere resi secondo le modalità ed i termini previsti nell'allegato "4- schema di disciplinare di incarico" al disciplinare di gara. I servizi avranno termine con l'emissione del certificato di collaudo provvisorio dei Lavori.

II.1.6. CPV code(s)

71330000 Miscellaneous engineering services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

II.1.9. Information about variants

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

L'importo a base d'asta per il completamento a perfetta regola d'arte di tutti i servizi è pari a 99 010,00 EUR (euro novantanovemilazerodieci/zero), così ripartito:

20 690,00 EUR (euro ventimilaseicentonovanta/zero) per l'incarico di progettazione preliminare;

53 620,00 EUR (euro cinquantatremilaseicentoventi/zero) per l'incarico di direzione lavori, misura e contabilità;

24 700,00 EUR (euro ventiquattromilasettecento/zero) per l'incarico di coordinatore della sicurezza in fase di esecuzione.

Gli importi che precedono sono stati definiti secondo le modalità indicate nell'allegato "5 - schema di parcella" al disciplinare di gara.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

A corredo dell'offerta i concorrenti dovranno presentare:

a) la garanzia prevista all'art. 75 del D.Lgs. 163/2006 per un importo pari al 2 % (due per cento) dell'importo a base di gara di cui alla precedente sezione II.2.1) "quantitativo o entità totale" solo per la parte direzione lavori, misura e contabilità e coordinamento della sicurezza in fase di esecuzione, pari ad almeno 1 566,40 EUR (euro millecinquecentosessantasei /quaranta) ovvero per un importo pari alla minor somma di cui all'art. 75 comma 7 del D.Lgs. 163/2006 (comprovando il possesso dei requisiti previsti dal medesimo art. 75 comma 7 con le

modalità ivi indicate). Ai sensi dell'art. 75 comma 5 del D.Lgs. 163/2006 la garanzia dovrà avere validità per almeno 180 (centottanta) giorni e contenere l'impegno del garante a rinnovare la garanzia per ulteriori 180 (centottanta) giorni su richiesta di Insiel SpA;

b) a pena di esclusione, la dichiarazione prevista all'art. 75 comma 8 del D.Lgs. 163/2006 di un fideiussore contenente l'impegno a rilasciare, in caso di aggiudicazione dell'appalto, la garanzia definitiva di cui all'articolo 113 del D.Lgs. 163/2006.

L'aggiudicatario è obbligato a costituire la garanzia fideiussoria di cui all'art. 113 del D.Lgs. 163/2006.

L'aggiudicatario, contestualmente alla sottoscrizione del contratto, dovrà produrre una dichiarazione di una compagnia di assicurazioni autorizzata all'esercizio del ramo "responsabilità civile generale" nel territorio dell'Unione europea, contenente l'impegno a rilasciare la polizza di responsabilità civile professionale con specifico riferimento ai Lavori progettati, per un massimale non inferiore ad 1 000 000,00 EUR (euro un milione/00), a garanzia dei rischi derivanti da errori od omissioni nella redazione del progetto preliminare che determinino a carico di Insiel SpA nuove spese di progettazione e/o maggiori costi. La mancata presentazione della dichiarazione di impegno della compagnia di assicurazioni determinerà la decadenza all'incarico per l'espletamento di tutti i Servizi ed autorizzerà Insiel SpA alla sostituzione dell'aggiudicatario.

La polizza dovrà essere presentata dall'aggiudicatario al momento della consegna degli elaborati progettuali.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Modalità di finanziamento: capitale sociale.

Modalità di pagamento: sono specificate nell'allegato "4 - schema di disciplinare di incarico" al disciplinare di gara.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Possono partecipare alla gara esclusivamente i soggetti contemplati dall'art. 90 comma 1 lettere d), e), f), f-bis),

g) ed h) del D.Lgs. n.163/2006.

Si precisa che, ai sensi dell'art. 275 c. 2 D.P.R. 207/2010, la mandataria deve possedere i requisiti ed eseguire le.

Prestazioni in misura maggioritaria.

Ai sensi dell'art. 253 c. 5 D.P.R. 207/2010, il concorrente deve riportare l'indicazione quale progettista di almeno un professionista laureato abilitato da meno di cinque anni all'esercizio della professione secondo le norme dello stato membro dell'Unione europea di residenza.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Possono partecipare alla gara esclusivamente i soggetti contemplati dall'art. 90 comma 1 lettere d), e), f), f-bis),

g) ed h) D.Lgs. n. 163/2006, i quali:

(a) siano iscritti negli appositi albi previsti dai vigenti ordinamenti professionali, ai sensi dell'art. 90 comma 7 del

D.Lgs. 163/2006;

(b) non si trovino nelle condizioni di esclusione dalla partecipazione alle procedure di affidamento di cui all'art. 38

Del D.Lgs. n. 163/2006 ed all'art. 253, commi 1 e 2, del D.P.R. 207/2010;

(c) possiedano i requisiti per l'espletamento dell'incarico di coordinatore per la sicurezza in fase di progettazione preliminare ed esecuzione, così come previsto dall'art. 98 del D.Lgs. 81/2008;

(d) possiedano diploma di laurea e specializzazione in archeologia o di dottorato di ricerca in archeologia ai fini della redazione della relazione di indagine archeologica (artt. 95 e 96 del decreto legislativo n. 163 del 2006).

III.2.2. Economic and financial ability

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

I Concorrenti devono aver espletato negli ultimi 10 anni precedenti la pubblicazione del presente bando di gara servizi attinenti all'architettura e all'ingegneria di cui all'art. 252 D.P.R. 207/2010 relativi a lavori appartenenti alla classe IV, categoria c) ex art. 14 L. 143/1949 di importo globale pari ad almeno il doppio dell'importo dei Lavori indicato alla precedente sezione II.1.5) "breve descrizione dell'appalto".

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: yes

Reference to the relevant law, regulation or administrative provision: Si rinvia al punto III.2.1) che precede.

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. A - Adeguatezza dell'offerta. Weighting 30
2. B - Caratteristiche metodologiche dell'offerta. Weighting 40
3. C - Ribasso sull'importo a base d'asta. Weighting 30

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

GA 09-12

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

13.7.2012 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Italian.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 24 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 17.7.2012 - 10:00

Place:

Via Umago, 15 - 33100 Udine (UD).

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Si rinvia al disciplinare di gara.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

- a) Il disciplinare di gara ed il disciplinare d'incarico sono pubblicati, assieme al presente bando di gara, sul sito informatico di Insiel SpA indicato alla sezione I.1) "denominazione, indirizzi e punti di contatto". Insiel SpA si riserva la facoltà di introdurre modifiche al disciplinare di incarico, anche adeguandolo all'offerta tecnica presentata dall'aggiudicatario.
- b) Si procederà all'aggiudicazione anche in presenza di una sola offerta valida, purché ritenuta congrua da Insiel SpA;
- c) I criteri ed i sub-criteri di aggiudicazione, nonché i relativi pesi e sub-pesi, sono specificati nel Disciplinare di Gara;
- d) Ai sensi dell'art. 266 c. 3 D.P.R. 207/2010 si precisa che qualora la valutazione dell'offerta tecnica del concorrente non raggiunga complessivamente un punteggio minimo del 30 % (pari a 21 punti) rispetto al punteggio massimo attribuibile all'offerta tecnica (70 punti), il

- concorrente non verrà ammesso alle fasi successive della gara e pertanto non si procederà all'apertura della busta "C-offerta economica" presentata dal medesimo concorrente;
- e) Ai sensi dell'art. 266 comma 1 lettera c) n. 1 del D.P.R. 207/2010, si precisa che qualora il ribasso offerto sia superiore al 30 % (trenta per cento) sul prezzo a base d'asta, verrà comunque considerata la ponderazione pari a 30 punti;
- f) In caso di offerte con uguale punteggio totale, l'aggiudicazione avverrà in favore dell'offerta che avrà ottenuto il maggior punteggio relativamente all'offerta tecnica. In caso di ulteriore parità l'aggiudicatario sarà individuato secondo le previsioni di cui all'art. 77 del RD n. 827 /1924;
- g) Non sono ammesse offerte economiche in aumento;
- h) Il subappalto è regolato dall'art. 118 del D.Lgs. 163/2006, con i limiti previsti dall'art. 91 comma 3 del medesimo D.Lgs. 163/2006;
- i) Nel caso di avvalimento, il Concorrente dovrà produrre le dichiarazioni e la documentazione indicate all'art. 49 del D.Lgs. 163/2006;
- j) Insiel SpA si riserva la facoltà di procedere contemporaneamente alla verifica di anomalia delle migliori offerte ai sensi dell'art. 88 comma 7 del D.Lgs. 163/2006;
- k) Eventuali richieste di chiarimenti e/o informazioni complementari dovranno essere inoltrate esclusivamente tramite fax al numero +39 0432557200, all'attenzione dell'ufficio gare e acquisti. Le richieste di chiarimento dovranno pervenire a Insiel SpA entro e non oltre le ore 12:00 del giorno 2.7.2012. Le risposte verranno fornite simultaneamente, entro il giorno 6.7.2012, a mezzo pubblicazione sul sito www.insiel.it del testo dei quesiti inoltrati, reso anonimo a tutela della riservatezza, e completo delle relative risposte. Non verranno prese in considerazione richieste di chiarimento pervenute oltre il termine suindicato;
- l) Tutte le comunicazioni di servizio afferenti la presente procedura saranno diffuse a mezzo pubblicazione sul sito www.insiel.it;
- m) Insiel SpA potrà, a proprio insindacabile giudizio, annullare e dichiarare inefficace il presente bando senza che i concorrenti possano avanzare alcuna pretesa. Il presente bando non vincola Insiel SpA né all'espletamento della gara, né alla successiva aggiudicazione. L'aggiudicazione, subordinata al concretizzarsi
- Di tutti i presupposti di qualsivoglia natura, di legge, di regolamento e del procedimento concorsuale – propedeutici all'espletamento della prestazione – non è impegnativa per Insiel SpA e non dà diritto alla formalizzazione del contratto, od a qualsivoglia pretesa dell'aggiudicatario;
- n) Si informa, ai sensi del D.Lgs. 196/2003 s.m.i., che i dati raccolti saranno trattati, anche con strumenti informatici, esclusivamente nell'ambito del presente procedimento;
- o) I compiti propri del responsabile del procedimento, ai sensi dell'art. 10 del D.Lgs. n. 163 /2006, sono espletati dall'ing. Roberto Di Taranto;
- p) Ai sensi dell'art. 55 comma 3 del D.Lgs. 163/2006, la presente procedura di affidamento viene esperita giusta determinazione a contrarre di Insiel SpA del giorno 13.6.2012.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Tribunale amministrativo regionale del Friuli Venezia Giulia
Postal address: piazza Unità d'Italia, 7
Town: Trieste
Postal code: 34121
Country: Italy

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Entro 30 giorni dalla pubblicazione o dalla notifica o dalla conoscenza certa con altra forma dell'atto da impugnare.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

21.6.2012